

Bruxelles, 14. studenoga 2018.
(OR. en)

14197/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0217(COD)**

**AGRI 543
AGRIORG 101
AGRISTR 88
AGRIFIN 128
CODEC 1974
CADREFIN 345**

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Vijeće
Br. dok. Kom.:	9634/18 + COR 1 + ADD 1
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o financiranju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike te upravljanju njome i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1306/2013 – <i>izvješće o napretku</i>

I. UVOD

1. Nakon što je 2. svibnja 2018. donijela paket prijedloga o višegodišnjem financijskom okviru za razdoblje 2021. – 2027., Komisija je 1. lipnja 2018. kao dio niza sektorskih zakonodavnih prijedloga kojima se provode europske politike objavila Prijedlog uredbe o financiranju i nadzoru ZPP-a te upravljanju njime (dalje u tekstu: horizontalna uredba)¹.

¹ Dok. 9634/18.

2. Predložena nova horizontalna uredba dio je paketa koji sadržava tri zakonodavna prijedloga u području poljoprivrede za razdoblje 2021. – 2027. Drugi se prijedlog odnosi na Uredbu o strateškim planovima u okviru ZPP-a² koja obuhvaća izravna plaćanja i ruralni razvoj te kojom se utvrđuju pravila o potpori za strateške planove koje izrađuju države članice u okviru ZPP-a. Preostali se prijedlog odnosi na zajedničku organizaciju tržišta (ZOT) poljoprivrednih proizvoda³.

II. TRENUTAČNO STANJE RASPRAVA U VIJEĆU

3. Bugarsko predsjedništvo, u koordinaciji s budućim austrijskim i rumunjskim predsjedništvom dodijelilo je zadaću ispitivanja prijedloga horizontalne uredbe, kao i takozvanog zakonodavnog financijskog izvještaja priloženog trima prijedlozima o ZPP-u, Radnoj skupini za financijsko-poljoprivredna pitanja (dalje u tekstu: Radna skupina AGRIFIN). Radna skupina za horizontalna poljoprivredna pitanja (dalje u tekstu: Radna skupina HAQ) bavi se predloženom uredbom o strateškim planovima u okviru ZPP-a i procjenom učinka koja obuhvaća sva tri prijedloga⁴, dok se Radna skupina za poljoprivredne proizvode bavi predloženom uredbom o ZOT-u. Komisija je sva tri prijedloga i s njima povezanu procjenu učinka također predstavila Posebnom odboru za poljoprivredu (POP). Na kraju, Ad hoc radna skupina za VFO ispituje financijske i proračunske posljedice odredaba iz sektorskih zakonodavnih prijedloga koje se odnose na VFO, među ostalim u pogledu ZPP-a⁵.

² Uredbom o strateškim planovima u okviru ZPP-a (dok. 9645/18) stavit će se izvan snage postojeće Uredbe o izravnim plaćanjima (Uredba 1307/2013) i ruralnom razvoju (Uredba 1305/2013).

³ Dok. 9556/18.

⁴ Dok. 9646/18.

⁵ Neke su odredbe u predloženoj horizontalnoj uredbi stavljene u zagrade, što znači da će te odredbe/elementi najvjerojatnije biti dio horizontalnih pregovora o VFO-u, no to ne bi sprečavalo AGRIFIN da ispita tehničke detalje takvih odredaba. Vidjeti dokument WK 8969/2018.

4. Prva rasprava o predloženoj horizontalnoj uredbi održana je u okviru AGRIFIN-a 8. lipnja, kada je Komisija predstavila zakonodavni financijski izvještaj priložen trima prijedlozima o ZPP-u⁶. Na sastanku AGRIFIN-a 4. srpnja⁷ održana je cjelovita prezentacija operativnih odredaba prijedloga i tom je prilikom austrijsko predsjedništvo iznijelo svoj pristup⁸ ispitivanju prijedloga na temelju osam cjelina međusobno povezanih pitanja kojima su obuhvaćeni svi članici prijedloga, uz iznimku odredaba o integriranom administrativnom i kontrolnom sustavu (IAKS, članci 63. – 73.) i kaznama u vezi s neispunjenjem uvjeta (članci 84. – 87.), koje ispituju nadležni stručnjaci u Radnoj skupini HAQ.
5. Od srpnja održano je sedam sastanaka Radne skupine AGRIFIN na kojima se raspravljalo o svih osam cjelina međusobno povezanih pitanja. Nakon svakog sastanka delegacije su pozvane da dostave pisane komentare o pitanjima o kojima se raspravljalo. Komisija je dostavila pisane doprinose o pitanjima koja su delegacije postavile u svojim pisanim komentarima⁹, kao i neslužbene dokumente o ključnim pitanjima iz prijedloga¹⁰. Predsjedništvo je na temelju usmenih i pismenih komentara sastavilo tekst koji slijedi, u kojem su sažeti ključni komentari, pitanja i preliminarne mišljenja delegacija u vezi s različitim cjelinama prijedloga koje je ispitala Radna skupina AGRIFIN.
6. Nakon sastanka Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo 19. i 20. studenoga predsjedništvo namjerava na predstojećim sastancima Radne skupine AGRIFIN 21. studenoga i 4. prosinca prvi put s delegacijama pokušati utvrditi one članke prijedloga za koje Vijeće smatra da ih je potrebno izmijeniti, a možda i održati raspravu o tome kako bi te izmjene mogle izgledati.

⁶ Popratni dokument WK 6815/2018 i prezentacija Komisije WK 7012/2018.

⁷ WK 8124/2018.

⁸ WK 8106/2018 REV3.

⁹ WK 8521/2018, WK 12629/2018, WK 12630/2018, WK 12631/2018, WK 13232/2018, WK 13689/2018.

¹⁰ WK 8875/2018, WK 11877/2018, WK 11881/2018, WK 12495/2018.

III. TRENUTAČNO STANJE RASPRAVA U EUROPSKOM PARLAMENTU

7. Odbor Europskog parlamenta za poljoprivredu i ruralni razvoj (COMAGRI) imenovao je 4. srpnja 2018. gđu Ulrike Müller (ALDE, DE) izvjestiteljicom za taj predmet, kao i suizvjestitelje iz svih ostalih klubova zastupnika. Europski parlament u svom radu tri prijedloga o ZPP-u smatra paketom, odnosno oni se u tijelima Europskog parlamenta predstavljaju i o njima se raspravlja u isto vrijeme. Očekuje se da će Odbor Europskog parlamenta za proračune, Odbor za proračunski nadzor i Odbor za regionalni razvoj dati mišljenja o predloženoj novoj horizontalnoj uredbi.
8. Što se tiče vremenskog rasporeda, nacrt izvješća¹¹ izvjestiteljice Müller bit će predstavljen odboru COMAGRI 21. studenoga, a glasovanje u okviru tog odbora okvirno je predviđeno za 18. i 19. veljače 2019., nakon što njegovi članovi dostave dodatne amandmane. Europski parlament još nije donio odluku o tome hoće li o izvješću odbora COMAGRI glasovati na plenarnoj sjednici prije kraja aktualnog parlamentarnog saziva¹² s obzirom na to bi novoizabrani parlament, čak i ako aktualni saziv glasuje na plenarnoj sjednici, mogao preispitati početno stajalište, posebno u svjetlu pregovora o VFO-u.

IV. GLAVNI NOVI ELEMENTI U PREDLOŽENOJ UREDBI

9. Slično horizontalnoj uredbi koja je trenutačno na snazi (Uredba 1306/2013), u prijedlogu se navode opća pravila o financijskom upravljanju i proračunskim aspektima dvaju stupova ZPP-a: Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR). Prijedlog se odnosi na financijske ispravke i kontrole, kao i na postupke sprečavanja, otkrivanja i ispravljanja nepravilnosti te primjenu kazni u području poljoprivrede.

¹¹ Dostupno na: <http://www.europarl.europa.eu/committees/en/agri/draft-reports.html>

¹² Druga plenarna sjednica Europskog parlamenta od 25. do 28. ožujka 2019. uglavnom se smatra posljednjom prilikom za glasovanje na plenarnoj sjednici o zakonodavnim predmetima, a zasjedanje od 15. do 18. travnja smatra se zaista posljednjom prilikom prije europskih izbora koji će se održati od 23. do 26. svibnja.

10. Prijedlogom se uvodi niz novih elemenata koji se smatraju potrebnima kako bi se horizontalna uredba prilagodila predloženom novom modelu ostvarivanja politike¹³ i strateškim planovima u okviru ZPP-a¹⁴, što bi državama članicama trebalo pružiti veću fleksibilnost u provedbi ZPP-a u skladu s njihovim lokalnim potrebama, smanjiti birokraciju za korisnike te naglasak s jamstva zakonitosti i pravilnosti temeljnih transakcija prebaciti na jamstvo uspješnosti i poštovanja osnovnih zahtjeva Unije (npr. IAKS, ispunjenje uvjeta, pravi poljoprivrednik, zahtjevi WTO-a, javna nabava) i tijela za upravljanje (agencije za plaćanja, koordinacijska tijela, nadležna tijela, tijela za ovjeravanje).
11. Predloženom uredbom:
- a) usklađuju se odredbe o općim načelima za provjere i kazne, provjere ispunjavanja uvjeta i IAKS s novim pristupom u pogledu modela ostvarivanja politike. Novim sustavom u pogledu ispunjenja uvjeta povezat će se sve potpore dohotku poljoprivrednika i druga plaćanja povezana s površinom i sa životinjama s primjenom okolišno i klimatski prihvatljivih poljoprivrednih praksi;
 - b) uspostavlja se nova, višegodišnja pričuva za poljoprivredu od *najmanje* 400 milijuna EUR u EFJP-u kako bi se pružila dodatna potpora poljoprivrednom sektoru, odnosno osigurale zaštitne mjere u kontekstu upravljanja tržištem ili stabilizacije tržišta i/ili u slučaju kriza koje utječu na poljoprivrednu proizvodnju ili distribuciju. Pričuva će se napuniti prebacivanjem pričuve za krizne situacije za 2020. iz postojećeg ZPP-a/VFO-a na 2021. Kasnije će se umjesto preraspodjele novčanih sredstava državama članicama i krajnjim korisnicima sva neiskorištena sredstva iz pričuve za poljoprivredu prebacivati;

¹³ Novi model ostvarivanja politike trebao bi dovesti do temeljite promjene u ZPP-u odmičući se od usklađenosti s detaljnim pravilima na razini EU-a i krećući se prema stavljanju većeg naglaska na postizanje rezultata u odnosu na zajedničke ciljeve politike, utvrđene i dogovorene na razini EU-a.

¹⁴ Svaka će država članica izraditi strateške planove u okviru ZPP-a, koji bi trebali obuhvaćati intervencije planirane u okviru obaju stupova ZPP-a kako bi se ostvarili kvantificirani ciljevi (na temelju pokazatelja rezultata utvrđenih u zakonodavstvu EU-a) povezani s ciljevima ZPP-a na razini EU-a.

- c) utvrđuju se pravila o financiranju, upravljanju i kontrolnim sustavima, postupcima godišnjeg financijskog poravnanja i godišnjeg poravnanja s obzirom na uspješnost te o postupku utvrđivanja sukladnosti. Godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost odnosi se na prihvatljivost rashoda i njime se: revidira izvješćivanje o ostvarenjima, provjerava mišljenje tijela za ovjeravanje o pouzdanosti izvješćivanja o uspješnosti i utvrđuje potkrepljuju li rashode s njima povezana prijavljena ostvarenja. Ako prijavljene rashode ne potkrepljuju ostvarenja o kojima se izvješćuje i to se ne može opravdati na odgovarajući način, primjenjuje se mehanizam za smanjenje plaćanjâ. U slučaju nedostataka utvrđenih u strukturi upravljanja, može se pokrenuti suspenzija plaćanjâ, a u krajnjoj nuždi i mehanizam utvrđivanja sukladnosti;
- d) došlo bi do smanjenja broja agencija za plaćanja (jedna po zemlji ili regiji za upravljanje rashodima i EFJP-a i EPFRR-a), jačanja uloge koordinacijskog tijela i tijela za ovjeravanje te uvođenja pristupa jedinstvene revizije: tijela za ovjeravanje trebala bi pružiti potrebna jamstva da su uspostavljene upravljačke strukture, da se na razini država članica poštuju pravila EU-a i da su sustavi izvješćivanja pouzdani. Komisija će zatim ocijeniti rad tijela za ovjeravanje. Komisijine će revizije umjesto na provjeru usklađenosti s pravilima na razini korisnika biti usmjerene na ocjenu ostvarivanja rezultata s uspostavljenim potrebnim upravljačkim strukturama, a to bi trebalo dovesti do smanjenja broja revizija koje treba provesti Komisija;
- e) nastoji se dalje optimizirati nove tehnologije i ostvariti bolju razmjenu podataka u kontekstu financijskog upravljanja i kontrola u okviru ZPP-a povećanjem uloge satelitskih programa kao što su Galileo i Copernicus te predviđanjem geoprostornih zahtjeva u vezi s praćenjem i kontrolama na poljoprivrednim gospodarstvima. To bi trebalo dovesti do poboljšanja praćenja, pojednostavnjenja postupaka, smanjenja broja pogrešaka te smanjenja broja provjera na poljoprivrednim gospodarstvima;

- f) predviđa se upotreba financijskih instrumenata za olakšavanje pristupa obrtnom kapitalu kako bi se poljoprivrednicima pomoglo da prebrode privremeni problem s novčanim tokom uzrokovan neočekivanom krizom i
 - g) dopušta se državama članicama da osmisle vlastiti sustav kontrole i kazni, uključujući i odlučivanje o metodama i razinama kontrola, vrstama sankcija itd., a države članice usto će se moći odmaknuti od sustava zasnovanog na pravu na plaćanja, što bi mogao biti važan izvor smanjenja administrativnog opterećenja.
12. Predsjedništvo je pod vlastitom odgovornošću sastavilo sažetak tehničkog ispitivanja prijedloga koje je provela Radna skupina AGRIFIN (vidjeti nastavak teksta). U tom se sažetku u velikoj mjeri odražavaju ključni komentari, pitanja i preliminarne mišljenja delegacija o gore spomenutim glavnim pitanjima iz predložene uredbe.

CJELINA 1.: područje primjene i definicije (članci 1. – 3.), opće odredbe o poljoprivrednim fondovima (članci 4. – 7.)

1. Iako su uvedene manje promjene u vezi s **područjem primjene, definicijama i izuzećima u slučajevima više sile** (članci 1. – 3.), delegacije traže daljnje pojašnjenje o tome što bi novi termini „sustavi upravljanja” te osobito „osnovni zahtjevi Unije” točno obuhvaćali (npr. IAKS, uvjetovanost, pravog poljoprivrednika, zahtjeve WTO-a, javnu nabavu itd.). Smatraju da bi termin „osnovni zahtjevi Unije” trebalo podrobnije objasniti jer agencijama za plaćanja i tijelima za ovjeravanje moraju biti jasna pravila. Neke se delegacije zalažu za proširenje supsidijarnosti i opsega predloženog novog modela ostvarivanja politike.
2. Delegacije izražavaju žaljenje jer su iz novog prijedloga uklonjena dva slučaja **više sile** („smrt korisnika” i „dugoročna profesionalna nesposobnost”), iako su svjesne toga da popis (iz članka 3.) nije konačan i da države članice mogu dodati situacije/slučajeve. Neke bi delegacije željele da se cijeli popis izbriše, čime bi se odluke o višoj sili prepustile državama članicama, dok druge predlažu sastavljanje opsežnijeg popisa (sličnog onome iz postojeće Uredbe).

3. Iako su u odredbe koje se bave **fondovima za financiranje poljoprivrednih rashoda, rashodima EFJP-a i EPFRR-a te ostalim rashodima, uključujući tehničku pomoć** (članci 4. – 6.) unesene manje promjene, delegacije imaju pitanja o novim sektorskim intervencijama iz Uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a (članak 5. stavak 2. točka (b)) i posebnim mjerama za poljoprivredu u najudaljenijim regijama i na manjim egejskim otocima (članak 5. stavak 2. točka (e)). Delegacije su primile na znanje objašnjenje Komisije da bi EPFRR trebao nastaviti financirati tehničku pomoć uz podijeljeno upravljanje (članak 6.). U pogledu vrsta rashoda ZPP-a (članak 7.), delegacije su osobito postavile pitanja o tehničkoj pomoći, koja se financira na inicijativu Komisije i kojom Komisija izravno upravlja, uključujući studije, praćenje, razmjenu informacija, istraživanja, informacijsku tehnologiju i njezine sustave, nabavu satelitskih snimki (u budućim podacima), revizije itd., te načinu na koji bi navedeno bilo povezano s tehničkom pomoći na inicijativu države članice, koja se može financirati samo u okviru EPFRR-a (članak 112. i članak 86. stavak 3. predložene uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a) te se može upotrijebiti za provedbu plana u cjelini. Neke delegacije predlažu da bi u okviru tehničke pomoći u sklopu EFJP-a trebalo omogućiti financiranje rashoda država članica kada je potrebna zajednička pomoć EU-a. Komisija je izradila neslužbeni dokument o tom pitanju¹⁵.

¹⁵ WK 11881/2018.

4. Delegacije se slažu s time da je zadržana **struktura upravljanja** ZPP-om, **koja se sastoji od agencija za plaćanja i koordinacijskih tijela, tijelâ za ovjeravanje i nadležnog tijela** (članci 8. – 11.), ali neke delegacije imaju teškoća s predloženim smanjenjem broja agencija za plaćanja, posebno kada to utječe na ustavne uvjete u državi članici. Delegacije također imaju pitanja o tome koja su tijela u „sustavu upravljanja” odgovorna za što, npr. o tome koje su uloge agencija za plaćanja, tijelâ za ovjeravanje i upravljačkih tijela u odnosu na godišnje izvješće o uspješnosti i godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost. Delegacije su zabrinute da će za predloženo jačanje uloge koordinacijskih tijela i tijelâ za ovjeravanje biti potrebni dodatni resursi te da bi to dovelo do dodatnog administrativnog opterećenja. Više delegacija ističe potrebu za time da struktura upravljanja jasno poštuje ustavne odredbe svake države članice (kako je navedeno u uvodnoj izjavi 9.) te za time da se, kada je to potrebno, dopuste nacionalna rješenja, na primjer uspostava tijela za ovjeravanje na nacionalnoj razini koje bi imalo koordinacijsku ulogu.

5. U vezi s **godišnjim izvješćem o uspješnosti** koje treba izraditi agencija za plaćanja (članak 8. stavci 3. i 4.) delegacije traže pojašnjenje načina na koji se taj članak odnosi na uloge upravljačkog tijela i odbora za praćenje, kako je definirano u Uredbi o strateškom planu u okviru ZPP-a (članak 110. stavak 2.). Delegacije imaju mnogo pitanja o sadržaju, vremenskom okviru i upotrebi godišnjeg izvješća o uspješnosti, a u vezi s kontinuiranim pokazateljima rezultata Komisija je objasnila da bi u godišnjem izvješću o uspješnosti trebalo izvijestiti o stanju do 15. listopada godine N – 1.
6. Komisija je dostavila neslužbeni dokument o sastavljanju i podnošenju godišnjeg izvješća o uspješnosti¹⁶. Međutim, delegacije i dalje imaju pitanja o sastavljanju godišnjeg izvješća o uspješnosti koje treba izvršiti koordinacijsko tijelo, i kojemu se pri slanju mora priložiti **jedna izjava o upravljanju koja obuhvaća ukupnost tog izvješća** (članak 8. stavak 4.), pri čemu neke delegacije ističu da za to ne postoji pravna osnova u novoj Financijskoj uredbi¹⁷. Komisija je objasnila da činjenicu ispunjavaju li pojedinačni korisnici uvjete prihvatljivosti ne bi trebalo uključiti u analizu prirode i opsega pogrešaka i slabosti utvrđenih u sustavima upravljanja, već da bi to pitanje trebalo obraditi u izjavi o upravljanju (članak 8. stavak 3. podtočka iii.).
7. Postupak **godišnjeg poravnanja s obzirom na uspješnost** delegacijama još nije potpuno jasan, primjerice u pogledu uloge koju u njemu trebaju imati tijela za ovjeravanje, te strahuju da će godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost značiti dodatno administrativno opterećenje na nacionalnoj razini. U vezi s tom novom zadaćom agencija za plaćanja i tijela za ovjeravanje neke delegacije ističu da će biti teško ispuniti rok utvrđen u Financijskoj uredbi, odnosno dostaviti godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost do 15. veljače godine koja slijedi nakon dotične financijske godine.

¹⁶ WK 8875/2018.

¹⁷ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 (vidjeti članak 63. o podijeljenom upravljanju).

8. U vezi s **priopćavanjem informacija, povjerljivosti i provedbenim ovlastima** (članci 88. – 90.) delegacije napominju da su ti članci slični odgovarajućim člancima u postojećoj Uredbi i prepoznaju da će s obzirom na novi model ostvarivanja politike biti potrebne neke prilagodbe.

CJELINA 3.: financijsko upravljanje EFJP-om / proračunska disciplina, uključujući pričuvu za poljoprivredu (članci 12. – 17.), financijsko upravljanje EFJP-om / financiranje rashoda (članci 18. – 24.), mjere informiranja (članak 44.)

9. U vezi s **proračunskom gornjom granicom** (članak 12.) i **poštovanjem gornje granice** (članak 13.) delegacije napominju da su ti članci slični odgovarajućim člancima u postojećoj uredbi.
10. S obzirom na **pričuvu za poljoprivredu** (članak 14.) iznos od najmanje 400 milijuna EUR i sustav prebacivanja neiskorištenih sredstava stavljeni su u zagrade te će se o njima raspravljati u okviru VFO-a. Delegacije su općenito, radi pojednostavnjenja, otvorene za raspravu o sustavu prebacivanja neiskorištenih sredstava, to jest da se iznosi neiskorišteni u 2020. prebace na sljedeće godine. Međutim, neke delegacije nisu sigurne hoće li se određenim iznosom moći pokriti krize u poljoprivrednom sektoru, dok se druge delegacije više zalažu za ponovno punjenje rezerve namjenskim prihodima, a ne za preuzimanje neiskorištenog iznosa pričuve za krize iz 2020. jer smatraju da bi ga trebalo vratiti korisnicima. Neke su delegacije također primijetile kako bi u slučaju prekoračenja određenog iznosa zbog potreba za rashodima koje proizlaze iz članka 14. stavka 1. i dalje u velikoj mjeri trebalo upotrijebiti mehanizam financijske discipline, a to bi stvorilo znatno administrativno opterećenje. Naposljetku, nekoliko delegacija želi veće jamstvo u temeljnom aktu da će se financijska disciplina upotrijebiti samo *u slučaju krajnje nužde*.

11. U pogledu **financijske discipline** (članak 15.) u zgrade je stavljen tekst koji se odnosi na mogućnost da države članice, u skladu s ciljem i nediskriminirajućim kriterijima, primijene najmanji prag iznosa po konačnom korisniku koji treba nadoknaditi. Bez obzira na to, brojne delegacije uviđaju potrebu za jasnom definicijom izraza „objektivni i nediskriminirajući kriteriji”, dok Komisija tvrdi da države članice to mogu same definirati (supsidijarnost). Postoji razilaženje u mišljenjima delegacija o brisanju sadašnjeg praga od 200 000 EUR ako se financijska disciplina ne bi primjenjivala.
12. Delegacije primjećuju da su odredbe u prijedlogu o **postupku proračunske discipline** (članak 16.) i **sustavu ranog upozoravanja i praćenja** (članak 17.) slične onima iz postojeće Uredbe te ujedno primjećuju da su odredbe o **mjesečnim plaćanjima** (članak 18.), **postupku za mjesečna plaćanja** (članak 19.), **administrativnim i kadrovskim troškovima** (članak 20.) i **rashodima javnih intervencija** (članak 21.) vrlo slične odgovarajućim odredbama iz postojeće Uredbe.
13. Što se tiče **postupka za mjesečna plaćanja** (članak 19.), neke delegacije žele zadržati postojeći postupak komitologije kako bi sve države članice znale što se događa u pojedinačnim državama članicama. Komisija je objasnila da se za prekoračenja zadržava postupak komitologije.
14. Često se raspravljalo o tome je li odredba o **administrativnim i kadrovskim troškovima** (članak 20.) povezana s tehničkom pomoći, što prema Komisiji nije slučaj, već je tehnička pomoć na inicijativu Komisije obuhvaćena samo EPFRR-om (vidjeti članke 68. i 112. Uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a).
15. U pogledu **nabave satelitskih podataka** (članak 22.) i **praćenja poljoprivrednih resursa** (članak 23.) delegacije još ne razumiju u potpunosti kako je taj članak povezan s IAKS-om (članak 64.), koje će snimke ili podatke Komisija besplatno staviti na raspolaganje, što bi točno države članice trebale činiti s tim snimkama ili podacima te pod kojim se uvjetima Komisija može koristiti podacima dobivenima od država članica. Neke delegacije također traže pojašnjenje o tome hoće li se satelitske snimke kojima se države članice koriste za kontrole na terenu i dalje financirati iz proračuna EU-a, a Komisija je u vezi s time objasnila da su satelitske snimke dio satelitskih podataka.

16. Naposljetku, delegati zamjećuju da postojeća Uredba nije promijenjena što se tiče **mjera informiranja** (članak 44.).

CJELINA 4.: financijsko upravljanje EPFRR-om / opće odredbe / financiranje u okviru ZPP-a / intervencije u području ruralnog razvoja (članci 25. – 32.)

17. Delegacije primaju na znanje da su predložene **odredbe koje se primjenjuju na sva plaćanja** (članak 25.), na **financijski doprinos EPFRR-a** (članak 26.), na **proračunske obveze** (članak 27.) i na **plaćanja za intervencije u području ruralnog razvoja** (članak 28.) nužne kako bi se horizontalna uredba prilagodila novoj Uredbi o strateškim planovima u okviru ZPP-a.
18. Neke su delegacije primijetile da je **predloženi iznos za pretfinanciranje** od 1 % za razdoblje 2021. – 2023. prenizak, a neke bi htjele da se taj iznos poveća (na 5 %) (članak 29.); delegacije su međutim priznale da bi se o tome (stavak 1. točke (a), (b) i (c)) trebalo raspravljati tijekom pregovora o sljedećem VFO-u.
19. Delegacije su postavile niz tehničkih pitanja u pogledu novouvedenih odredaba o **međuplaćanjima** (članak 30. stavci 3. – 5. i 10.), kao primjerice u vezi s financijskim instrumentima ili u vezi s pravnim značenjem „nezadovoljavajućeg” odgovora u kontekstu postupka za rokove plaćanja.
20. U pogledu **automatskog opoziva sredstava za strateške planove u okviru ZPP-a** (članak 32.) brojne delegacije umjesto predloženog sustava „N+2” žele zadržati postojeću praksu „N+3” ili smatraju da bi državama članicama trebalo ponuditi određenu fleksibilnost u prijelaznom razdoblju na početku sljedećeg programskog razdoblja jer će se tako državama članicama osigurati određena stabilnost u okviru novog provedbenog razdoblja ZPP-a nakon 2020.; delegacije ovdje ipak priznaju da bi se o stavku 4. točki (a) tog članka trebalo raspravljati tijekom pregovora o sljedećem VFO-u.

CJELINA 5.: financijsko upravljanje fondovima / zajedničke odredbe, uključujući suspenziju plaćanja (članci 33. – 42. i 45.), upotreba eura i izvješćivanje (članci 91. – 95.)

21. U odnosu na postojeću Uredbu, nema promjena u odredbi o **poljoprivrednoj financijskoj godini** (članak 33.).

22. U pogledu **dvostrukog financiranja** (članak 34.) delegacije primjećuju da su u članke uneseni izrazi „EFJP” i „europski strukturni i investicijski fondovi”, ali im još nije potpuno jasno kako će se stvari promijeniti u odnosu na aktualno programsko razdoblje, primjerice kako se može izbjeći dvostruko financiranje, osobito u slučajevima potpore iz EPFRR-a i EFJP-a unutar istog strateškog plana u okviru ZPP-a.
23. Odredba o **prihvatljivost rashoda agencija za plaćanja** (članak 35.) unesena je u skladu s novim modelom ostvarivanja politike i Uredbom o strateškim planovima u okviru ZPP-a. Iako delegacije općenito pozdravljaju tu odredbu, ipak traže pojašnjenje osobito o točkama (b) i (c) u vezi s odgovarajućim prijavljenim ostvarenjem i uvjetima prihvatljivosti za pojedinačne korisnike utvrđene u nacionalnim strateškim planovima u okviru ZPP-a. Komisija je pak objasnila da će se prijelaznom uredbom utvrditi način rada načela „stara pravila / svježi novac”, a da će se postojeći kriteriji prihvatljivosti i dalje primjenjivati za preostali dio programskog razdoblja.
24. Delegacije primaju na znanje da su predložene odredbe o **poštovanju rokova plaćanja** (članak 36.) i o **smanjenju mjesečnih plaćanja i međuplaćanja** (članak 37.) vrlo slične onima iz postojeće Uredbe.
25. Delegacije su iznijele različite bojazni u vezi s novopredloženim člancima o **suspenziji plaćanja povezanoj s godišnjim poravnanjem, praćenjem uspješnosti u višegodišnjem razdoblju i sustavima upravljanja** (članci 38. – 40.): neke delegacije općenito smatraju da bi stope suspenzije trebalo utvrditi u temeljnom aktu (a ne u delegiranom aktu kako je trenutačno slučaj), druge smatraju da je „30 dana” prekratko za odgovor Komisiji o predstojećem provedbenom aktu o suspenziji, a treće se pak zalažu za prijelazno razdoblje bez suspenzija ili za to da se članci 38. – 40. jednostavno izbrišu. Neke delegacije strahuju od povećanog administrativnog opterećenja jer bi Komisija mogla zatražiti od države članice da provede nužne korektivne mjere u skladu s „akcijskim planom s jasnim pokazateljima napretka”, dok se druge pitaju u kakvom su odnosu ti akcijski planovi s mogućim delegiranim i provedbenim aktima o suspenzijama. Komisija je dostavila neslužbeni dokument o smanjenjima, suspenzijama i konačnim ispravcima¹⁸.

¹⁸ WK 11877/2018.

26. Točnije, nova odredba o **suspenziji plaćanja povezanoj s godišnjim poravnanjem** (članak 38.) unesena je kako bi se uzeo u obzir model ostvarivanja novog ZPP-a. Delegacije se, međutim, brinu da će do suspenzije plaćanja doći već i ako Komisija pravodobno ne zaprimi zatražene dokumente od dotične države članice (članak 38. stavak 1.). Drugi razlog za zabrinutost odnosi se na godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost (članak 38. stavak 2. u vezi s člankom 52.) prema kojemu Komisija može suspendirati plaćanja državi članici ako je razlika između prijavljenih rashoda i iznosa koji odgovara relevantnom prijavljenom ostvarenju veća od 50 %. Države članice ujedno imaju rok od najmanje 30 dana za podnošenje svih obrazloženja, a ako ta obrazloženja nisu prihvatljiva Komisiji, može se primijeniti smanjenje (prema članku 52.). Budući da kriteriji potrebni za obrazloženja država članica nisu točno određeni, neke delegacije smatraju da je diskrecijska ovlast Komisije za donošenje odluka preširoka. Delegacije napominju da bi rok od 30 dana mogao biti prekratak za obrazloženje te da bi ta odredba mogla imati stvaran učinak na proračune država članica. Stoga delegacije traže daljnja pojašnjenja te da se u temeljnom aktu navedu barem kriteriji za određivanje trajanja i stope suspenzije plaćanja. Neke delegacije dijele mišljenje da bi se postupak utvrđivanja sukladnosti (članak 53.) također trebao primjenjivati na godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost.
27. U pogledu **suspenzije plaćanja povezane s praćenjem uspješnosti u višegodišnjem razdoblju** (članak 39.) delegacije primjećuju da će Komisija u slučaju nedostatnog napretka u ostvarivanju ciljeva, kao što je utvrđeno u nacionalnom strateškom planu u okviru ZPP-a i kako se prati u skladu s člancima 115. i 116. Uredbe o strateškom planu u okviru ZPP-a, zatražiti da se uz savjetovanje s njome uspostavi „akcijski plan” s jasnim pokazateljima napretka. Ako država članica ne ostvari napredak, Komisija će od države članice zatražiti akcijski plan. Ako država članica ne podnese ili ne provede akcijski plan, može doći do suspenzije dotičnog iznosa, a možda i do njegova konačnog smanjenja pri zaključenju. Budući da ne postoje jasni kriteriji koji se odnose na djelovanje višegodišnjeg sustava za praćenje uspješnosti, države članice strahuju da bi ta odredba mogla imati ozbiljan financijski učinak na nacionalni proračun te neke delegacije traže daljnje pojašnjenje o postupku postizanja dogovora o akcijskom planu, kao i o njegovu trajanju. Općenito govoreći, nekoliko delegacija očekuje da će zbog predloženog članka doći do dodatnog administrativnog opterećenja, a ne pojednostavnjenja.

28. Naposljetku, trebalo bi napomenuti da je cijela predložena odredba o **suspenziji plaćanja povezanoj s nedostacima u sustavu upravljanja** (članak 40.) predmet rasprava u okviru pregovora o VFO-u. Delegacije bi željele više pojašnjenja o izrazu „ozbiljne poteškoće” u funkcioniranju sustava upravljanja jer to ima posljedice na suspenziju i konačan ispravak.
29. Delegacije primjećuju da su u odredbe koje se bave **vođenjem odvojenih računa** (članak 41.), **isplatom korisnicima** (članak 42.) i **ovlastima Komisije** (članak 45.) unesene samo manje promjene. Međutim, što se tiče predujmova (članak 42. stavak 3.), neke delegacije tvrde da bi se takvi predujmovi trebali nastaviti upotrebljavati i u sektorskim programima kao što je moguće na temelju postojeće Uredbe.
30. Napominje se da je predloženi tekst o **upotrebi eura** i o **izvješćivanju** (članci 91. – 95.) vrlo sličan postojećoj Uredbi.

CJELINA 6.: financijsko upravljanje fondovima / namjena prihoda (članak 43.) i poravnanje računa (članci 46. – 56.)

31. U pogledu **namjene prihoda** (članak 43.) kojima se obuhvaćaju i EFJP i EPFRR delegacije cijene prezentaciju Komisije u kojoj je vidljiv namijenjeni prihod u postojećoj Uredbi 1306/2013 i u članku 43. novog prijedloga¹⁹.
32. Delegacije općenito podupiru predloženi **pristup jedinstvene revizije** (članak 46.) iako neke delegacije smatraju da bi u temeljnom aktu trebalo dalje razjasniti kriterije i metode kojima se Komisija koristi za procjenu pouzdanosti rada koji obavlja tijelo za ovjeravanje.

¹⁹ WK 12019/2018.

33. Predložene odredbe o **kontrolama koje provodi Komisija** (članak 47.), **pristupu informacijama** (članak 48.) i **pristupu dokumentima** (članak 49.) vrlo su slične odredbama iz postojeće Uredbe. Međutim, delegacije žele znati zašto Komisija i dalje ima mogućnost provođenja provjera (na terenu) u državi članici iako će postojati pristup jedinstvene revizije. Delegacije ujedno traže daljnje pojašnjenje o informacijama koje država članica treba dostaviti OLAF-u (Uredba 2988/95), a neke delegacije smatraju da bi upućivanje na OLAF u **članku 50.** (Ovlasti Komisije) trebalo izbrisati.
34. U pogledu **godišnjeg financijskog poravnanja** (članak 51.) delegacije primjećuju da se ta odredba nije puno promijenila u odnosu na postojeću Uredbu.
35. Predloženo novo **godišnje poravnanje s obzirom na uspješnost** (članak 52.) važan je element u kontekstu godišnjeg poravnanja. Tim se člankom ujedno vodi računa o novom modelu ostvarivanja politike udruženom sa strateškim planovima u okviru ZPP-a. Delegacije se pitaju u kakvom je odnosu taj članak s odgovarajućim **člancima 38. i 39.** u kontekstu godišnjeg poravnanja s obzirom na uspješnost. Nekoliko delegacija smatra da su u vezi s postupcima koji vode prema smanjenju putem poravnanja potrebne daljnje pojedinosti. Delegacije su vrlo zabrinute zbog financijskog učinka na njihov nacionalni proračun u slučaju da prijavljene rashode ne prate odgovarajuća ostvarenja i/ili ako ne pokažu dostatan napredak u ostvarivanju ciljeva, kao što je utvrđeno u strateškim planovima u okviru ZPP-a. Budući da se neće raspolagati s dva mjeseca za dostavu svih obrazloženja Komisiji i budući da više neće biti postupka utvrđivanja sukladnosti, nekoliko je delegacija zatražilo da se u temeljni akt uključi jasan postupak (rokovi, metoda izračuna itd.).
36. Što se tiče postupka utvrđivanja sukladnosti (članak 53.), nekoliko je delegacija zabrinuto u pogledu izraza „ozbiljne poteškoće” u funkcioniranju sustava upravljanja (**članak 53. stavak 1.)** jer bi takve „ozbiljne poteškoće” mogle dovesti do toga da se iznosi isključe iz financiranja Unije ili bi mogle dovesti do suspenzije i/ili konačnog smanjenja. Stoga delegacije zahtijevaju jasnu definiciju tog izraza u temeljnom aktu. Delegacije također smatraju da bi se metode izračuna trebale urediti u provedbenom aktu, a ne u delegiranom aktu; Komisija je objasnila da se to trenutačno radi u delegiranom aktu te da se u vezi s time ne predlažu promjene.

37. U pogledu **odredaba specifičnih za EFJP** (članak 54.) i **EPFRR** (članak 55.) delegacije primjećuju da je Komisijin pristup više-manje isti kao u postojećoj Uredbi, to jest povrati koji se odnose na nepravilnosti u vezi s EFJP-om i dalje se trebaju vratiti u proračun EU-a, dok se povrati u vezi s EPFRR-om mogu ponovno upotrijebiti. Neke se delegacije također zalažu za ponovnu upotrebu povrata u vezi s EFJP-om. Delegacije primjećuju da se odredbe o povratu iz postojeće horizontalne uredbe (članak 54. Uredbe 1306/2013) više ne nalaze u temeljnom aktu. Bez obzira na to, one traže da se uključe jasne odredbe kako bi se osiguralo da se sa „starim slučajevima povrata” u novom financijskom razdoblju postupa u skladu s pravilima koja su trenutačno na snazi. S obzirom na brisanje takozvanog pravila 50/50, Komisija je objasnila da to brisanje znači da ona više neće zahtijevati podrobno izvješćivanje o knjizi dužnika ili aktivno tražiti da se u proračun EU-a nadoknade iznosi koji još nisu vraćeni. Neke su delegacije također predložile da se u temeljni akt uključi pravilo *de minimis* (s ciljem da država članica prebije i povrati nepodmirena dugovanja korisnika).

<u>CJELINA 7.: sustavi kontrole i kazne / opća pravila (članci 57. – 62.) i kontrola transakcija (članci 74. – 83.)</u>
--

38. U pogledu **zaštite financijskih interesa Unije** (članak 57.) neke delegacije predlažu da se izbriše stavak 3. o odgovarajućim mjerama predostrožnosti, čime se osigurava da država članica u cjelini primjenjuje kazne, dok druge delegacije predlažu da se na popis slučajeva u kojima se ne primjenjuju kazne doda pojam „očita pogreška”. Delegacije također traže pojašnjenja značenja „pritužaba” u stavku 4.; Komisija je objasnila da se taj izraz upotrebljava u skladu s postojećim člankom 74. Uredbe 1303/2013 te da je definiran i u članku 63. predložene nove uredbe o zajedničkim odredbama.
39. Delegacije napominju da se čini kako je državama članicama ostavljeno više fleksibilnosti u pogledu pravila o **kontrolama koje se moraju provesti** (članak 58.).

40. Delegacije zamjećuju da su sljedeće predložene odredbe slične onima iz postojeće Uredbe: **nepridržavanje pravila o javnoj nabavi** (članak 59.), **klausula o izbjegavanju** (članak 60.), **kompatibilnost intervencija za potrebe kontrola u sektoru vina** (članak 61.) i **sredstva osiguranja** (članak 62.). Međutim, neke delegacije predlažu da se izbrišu (određene odredbe) klauzule o izbjegavanju (članak 60.) jer je prilično općenita, a njezina primjena je složena.
41. Što se tiče **kontrola transakcija** (članci 74. – 83.), delegacije primjećuju da nema gotovo nikakve promjene u odnosu na postojeću Uredbu. Međutim, vrlo veliki broj delegacija traži brisanje tih odredaba koje su prvenstveno bile osmišljene za kontrolu poduzeća koja primaju izvozne subvencije. Sadašnje stanje održava se u činjenici da se u prijedlogu o izmjeni Uredbe br. 1308/2013 predlaže brisanje članaka 196. – 204. o izvoznim subvencijama (vidjeti također uvodnu izjavu 26. u dokumentu COM (2018) 394 final). Delegacije općenito smatraju da je zadržavanje uvedene administrativne kontrole nesrazmjerno u odnosu na očekivane rezultate. Komisija pak smatra da su te odredbe i dalje potrebne za postojeće javno i privatno skladištenje, kao i za školske programe.

CJELINA 8.: zajedničke odredbe / transparentnost / zaštita osobnih podataka (članci 96. – 99.), delegirani i provedbeni akti (članci 100. – 101.), završne odredbe (članci 102. – 104.)

42. U pogledu **objave podataka o korisnicima** (članci 96. – 98.) delegacije su zabrinute zbog upućivanja na Uredbu o zajedničkim odredbama u članku 96. stavku 1. budući da se članak 44. točka 3. primjenjuje na EFJP i EPFRR. Neke su delegacije uočile nedosljednosti između Uredbe o zajedničkim odredbama i predložene horizontalne uredbe jer se prvom uredbom predviđa ažuriranje informacija najmanje svaka tri mjeseca, dok se drugom uredbom predviđa godišnje objavljivanje podataka. Komisija je potvrdila da se ide u smjeru godišnjeg objavljivanja podataka; to treba dodatno pojasniti u tekstu Uredbe.

43. U pogledu **obrade i zaštite osobnih podataka** (članak 99.) delegacije primjećuju da je ta odredba ažurirana.
44. U pogledu **delegiranih i provedbenih akata** (članci 100. i 101.) nekoliko delegacija zalaže se za to da se smanji broj predloženih delegiranih akata, a umjesto toga poveća broj provedbenih akata.
45. U kontekstu **završnih odredaba** (članci 102. – 104.) neke su delegacije zatražile prijelazne odredbe i fleksibilnost s ciljem prilagodbe okviru novog ZPP-a i programskom razdoblju.

Integrirani administrativni i kontrolni sustav (članci 63. – 73.) i sustav kontrole ispunjenja uvjeta i sustav kazni za neispunjenje uvjeta (članci 84. – 87.) (kako je 19. rujna ispitano u okviru odgovorne Radne skupine za horizontalna poljoprivredna pitanja)

46. U pogledu **integriranog administrativnog i kontrolnog sustava (IAKS)** (članci 63. – 73.), i unatoč tome što se cijeni predložena dodatna supsidijarnost, zahtijevaju se pojašnjenja o određenim definicijama (npr. „u potrebnoj mjeri”, „poljoprivredna parcela”, „sustav bez zahtjeva”), o tome bi li IAKS trebalo primijeniti u sektoru vina (članak 63.) i u kojoj mjeri te o tome je li primjereno zadržati sve odredbe povezane s IAKS-om s obzirom na supsidijarnost.
47. Delegacije traže daljnje pojašnjenje o **elementima integriranog sustava** (članak 64.) u pogledu, primjerice, izraza „kada je to primjenjivo” te najavljene Komisijine pomoći.
48. U pogledu **čuvanja i dijeljenja podataka** (članak 65.) delegacije imaju dvojbi o predloženoj obvezi država članica da podatke o godišnjim ostvarenjima prijavljenima u kontekstu godišnjeg poravnanja čuvaju deset godina jer smatraju da je to predugo i veliko opterećenje, a i retroaktivna primjena izložena je kritikama.

49. U pogledu **sustava identifikacije poljoprivrednih parcela** (članak 66.) potrebna su daljnja pojašnjenja o predloženom zahtjevu da se u sustav identifikacije zemljišnih parcela uključe informacije koje su relevantne za izvješćivanje o pokazateljima prema **članku 7.** Uredbe o strateškim planovima u okviru ZPP-a.
50. Pojašnjenje se također traži i za funkcioniranje sustava „bez zahtjeva” za zahtjeve koji se odnose na intervencije povezane s površinom i intervencije povezane sa životinjama u odredbama u kojima je riječ o **sustavu za geoprostorne zahtjeve i zahtjeve povezane sa životinjama** (članak 67.).
51. Delegacije smatraju da bi se prijedlogom o obveznoj godišnjoj ocjeni kvalitete sustava za geoprostorne zahtjeve i zahtjeve povezane sa životinjama i **sustava za nadzor površina** (članak 68.) povećalo administrativno opterećenje te da bi stoga to trebalo ponovno razmotriti. Povrh toga, rok za podnošenje izvješća o ocjeni, 15. veljače, prekratak je (članci 66. – 68.) te bi i njega trebalo revidirati. U pogledu sustava za nadzor površina delegacije su izrazile zabrinutost u vezi s uvjetima prihvatljivosti za mjere zaštite okoliša i klimatske mjere te male parcele. Trebalo bi razmisliti o dobrovoljnoj primjeni i prijelaznom razdoblju. Osim toga, mora se pojasniti Komisijina ocjena sustava za nadzor površina.
52. Općenito gledajući, dobro je došla predložena supsidijarnost u vezi sa **sustavom kontrole i kazni** (članak 70.), iako neke delegacije ističu potrebu za određenim usklađivanjem u pogledu provedbe u državama članicama kako bi se osigurali jednaki uvjeti u cijelom EU-u.
53. Prema delegacijama sve bi ovlasti Komisije za donošenje **delegiranih ili provedbenih akata** (članci 72. i 73.) trebalo strogo ograničiti.
54. U pogledu **sustava kontrole ispunjenja uvjeta i sustava kazni za neispunjenje uvjeta** (članci 84. – 87.) delegacije strahuju da bi se primjenom načela ispunjavanja uvjeta na male poljoprivrednike znatno povećalo administrativno opterećenje i za dotične poljoprivrednike i za nacionalna tijela. Stoga bi mali poljoprivrednici i dalje trebali biti izuzeti od ispunjavanja uvjeta, a neke delegacije smatraju da bi to trebalo predvidjeti temeljnim aktom, a ne nacionalnim strateškim planom u okviru ZPP-a. Potrebno je pojasniti područje primjene, funkcioniranje i svrhu predložene nove obveze za države članice jednom godišnje preispitaju svoj sustav kontrole.

55. U pogledu **sustava kontrole ispunjenja uvjeta** (članak 84.) delegacije žele još razmisliti o najmanjoj stopi kontrolnog uzorka i o potrebi uspostave kontrolnog uzorka na osnovi analize rizika.
56. U pogledu **sustava administrativnih kazni za neispunjenje uvjeta** (članak 85.) za koji države članice imaju diskrecijsko pravo, među delegacijama se pojavila sumnja o mogućnosti upotrebe kriterija namjere za izračun kazni.
57. U pogledu **izračuna kazni** (članak 86.) delegacijama bi umjesto općeg postotka smanjenja od 3 % bilo draže više fleksibilnosti u izračunu smanjenja plaćanja u slučajevima u kojima obveze nisu ispunjene zbog nemara. Iako bi sustav ranog upozoravanja mogao pomoći u nalaženju rješenja za pojedinačne slučajeve manjih neispunjavanja obveza do kojih je došlo prvi put, retroaktivnu primjenu smanjenja treba ponovno razmotriti. Prilikom izračuna kazni za slučajeve ponovljenog neispunjavanja obveza ne bi trebalo voditi računa o slučajevima koji ne ulaze u dotično razdoblje strateškog plana u okviru ZPP-a. Delegacije smatraju da bi sve glavne elemente trebalo utvrditi u temeljnom aktu te da bi sve ovlasti Komisije za donošenje delegiranih akata trebalo jasno ograničiti.
58. U pogledu **iznosa administrativnih kazni za neispunjenje uvjeta** (članak 87.) neke se delegacije zalažu za to da se i dalje zadrži 25 % smanjenja nametnutih u slučajevima neispunjavanja obveza, dok neke druge delegacije predlažu da se zadrži 100 % smanjenja u slučajevima neispunjavanja obveza te da se taj iznos ponovno upotrijebi za intervencije koje koriste ciljevima u području klime i okoliša.
-